



RFATV-2

EN Wireless thermo-valve

DE/AT Funkgesteuertes Thermostatventil



iNELS

RF Control

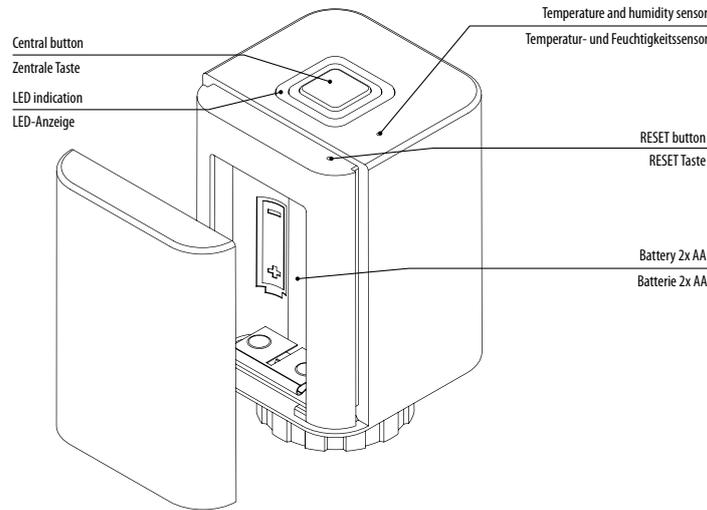
02-4/2022 Rev.0

Characteristics / Eigenschaften

- The wireless thermo valve measures room temperature and humidity by internal sensor; based on a set program in the system unit, it opens / closes the radiator valve.
- It can be combined with these three system units: eLAN-RF 103 or RF Touch 2.
- It measures temperature in a range of 0...+50 °C and sends it to the system unit in regular 2-min. intervals.
- Monitoring function Open window, where upon a sudden change in temperature, it shuts the valve for a preset period.
- Setting the hysteresis and offset is performed in the system unit or application.
- Low battery indicator on the display of the system unit or in the application.
- Battery power (1.5 V / 2x AA - included in supply) with battery life of about 1 year based on frequency of use.
- Range up to 100 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20N or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control.
- Package includes: 2x battery AA

- Der drahtlose Thermokopf misst mit einem internen Sensor die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Raum und öffnet/schließt das Heizkörperventil entsprechend dem im Systemelement eingestellten Programm.
- Der Thermokopf kann mit folgenden Elementen kombiniert werden: eLAN-RF 103 oder RF Touch 2.
- Er misst die Temperatur im Bereich 0 ... +50 °C und sendet sie in regelmäßigen Abständen von 2 Minuten an das Systemelement
- Die Funktion "Offenes Fenster feststellen" schließt das Ventil für eine voreingestellte Zeitspanne, wenn sich die Temperatur plötzlich ändert.
- Die Einstellungen für Hysteresis und Offset werden im Systemelement oder in der App vorgenommen.
- Anzeige einer schwachen Batterie erfolgt auf dem Display des Systemelements oder in der App.
- Batterieversorgung 1,5 V / 2x AA - im Lieferumfang enthalten mit einer Lebensdauer von ca. 1 Jahr je nach Nutzungshäufigkeit.
- Reichweite bis zu 100 m (im freien Gelände), bei unzureichendem Signal zwischen Steuerung und Element Signalverstärker RFRP-20N oder Elemente mit RFIO2-Protokoll verwenden, die diese Funktion unterstützen.
- Kommunikationsfrequenzen mit bidirektionalem Protokoll iNELS RF Control
- Der Kopf ist grundsätzlich mit Ventilen M30x1,5 kompatibel
- Im Lieferumfang enthalten: 2x AA-Batterien

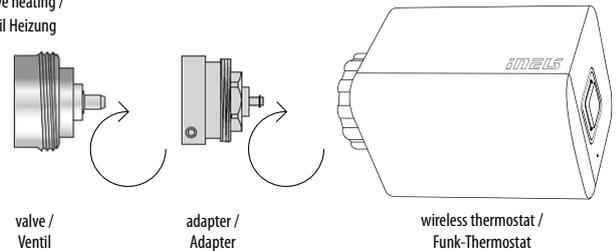
Description / Beschreibung



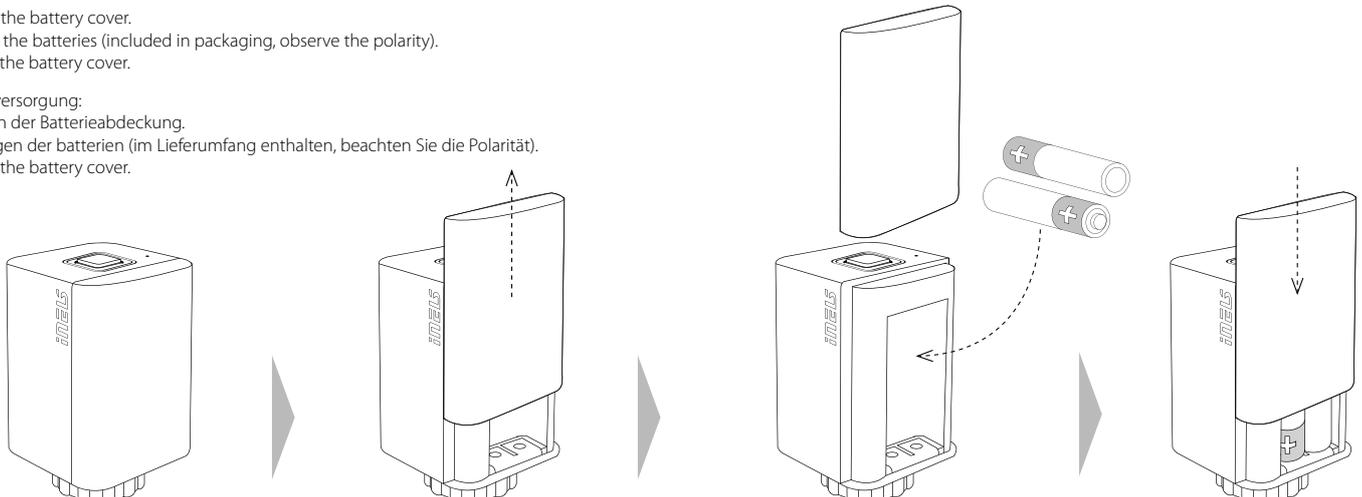
Assembly / Montage

- 1. Assembly:**
 - if necessary, mount on a suitable adapter to the existing heating valve.
 - mount the coupling ring to the valve (adapter).
- Montage:
- Schrauben Sie ggf. einen passenden Adapter auf das vorhandene Heizungsventil.
 - Schrauben Sie den Kopf auf das Ventil (Adapter).

assembly valve heating /
Montageventil Heizung



- 2. Power:**
 - open the battery cover.
 - insert the batteries (included in packaging, observe the polarity).
 - close the battery cover.
- Stromversorgung:
- öffnen der Batterieabdeckung.
 - einlegen der batterien (im Lieferumfang enthalten, beachten Sie die Polarität).
 - close the battery cover.





RFATV-2

EN Wireless thermo-valve

DE / AT Funkgesteuertes Thermostatventil

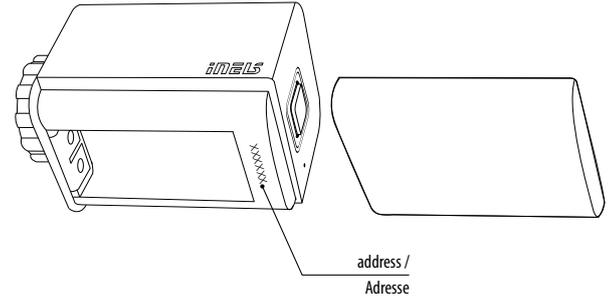


INEL

RF Control

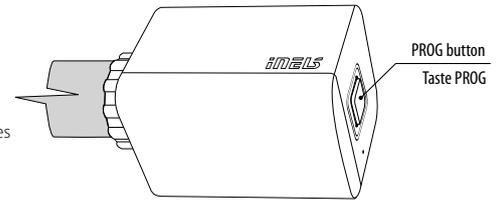
02-4/2022 Rev.0

- 3.** Calibration takes approx. 4 s, as soon as the diode starts flashing, the device is ready for pairing. Use the address to pair with RF Touch, eLAN-RF or RF-TC-100 / G (see RF Touch, eLAN-RF or RF-TC-100 / G manual). The RFATV-2 address is located on the bottom of the thermocouple.



Die Kalibrierung dauert etwa 4 Sekunden. Sobald die LED zu blinken beginnt, ist das Element bereit für die Kopplung. Verwenden Sie die Adresse zur Kopplung mit RF Touch, eLAN-RF oder RF-TC-100/G (siehe Anleitung zu RF Touch, eLAN-RF oder RF-TC-100/G). Die Adresse des RFATV-2 ist auf dem Gehäuse des Elements unter der Batterieabdeckung angegeben.

- 4.** Pairing:
1. Press the control button for 10 seconds, which is located on the front of the product
 2. The calibration takes place for approx. 4 s, as soon as the diode starts flashing, the device is ready for pairing
 3. Pair with eLAN-RF 103 or RF-Touch-2 using the address or QR code. The address is indicated on the body of the device under the battery cover
 4. If the head does not pair with any device within 1 minute, it will return to the pre-pairing mode



Kopplung:

1. 10 Sekunden lang die Funktionstaste an der Vorderseite des Geräts drücken.
2. Die Kalibrierung dauert ca. 4 Sekunden; sobald die LED zu blinken beginnt, ist das Element für die Kopplung bereit.
3. Koppeln Sie mit Hilfe der Adresse oder des QR-Codes mit dem eLAN-RF 103 oder RF-Touch-2. Die Adresse ist auf dem Gehäuse des Elements unter der Batterieabdeckung angegeben
4. Wird der Thermokopf innerhalb von 1 Minute mit keinem Element gekoppelt, kehrt es in den Modus vor dem Koppeln zurück.

Communication / Kommunikation

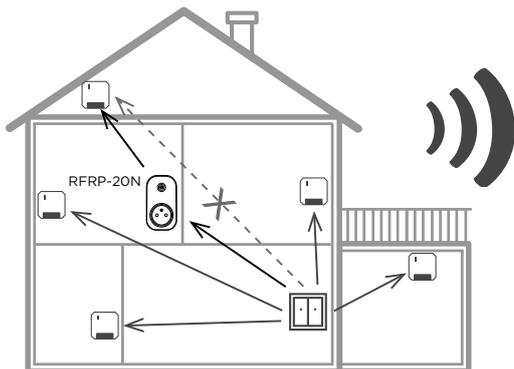
RF Touch 2, eLAN-RF-103, eLAN-RF-Wi-103

Interval communication with the control unit in saving mode is 12 minutes.
Interval communication with the control unit in normal mode is 6 minutes.

RF Touch 2, eLAN-RF-103, eLAN-RF-Wi-103

Im Energiesparmodus beträgt das Kommunikationsintervall mit der Steuereinheit 6 Minuten.
Im Normalbetrieb beträgt das Kommunikationsintervall mit der Steuereinheit 2 Minuten.

Radio frequency signal penetration through various construction materials / Radiofrequenzsignal dringt durch verschiedene Baumaterialien



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
Ziegelwände	Holzkonstruktionen mit Gipskartonplatten	Stahlbeton	Metallwände	Glas



RFATV-2

EN Wireless thermo-valve

DE/AT Funkgesteuertes Thermostatventil



iNELS

RF Control

02-4/2022 Rev.0

Replacing batteries / Ersatz der Batterien

1. open the battery cover
2. remove the batteries
3. insert new batteries (observe the polarity)
4. close the battery cover
5. perform calibration by pressing the central button for 5 s
6. the head returns to operation

Notice:

Only use 1.5V AA batteries correctly inserted in the device!
Do not use rechargeable batteries!
Immediately replace weak batteries with new ones.
Do not use new and used batteries together.
If necessary, clean the battery and contacts prior to using.
Avoid the shorting of batteries! Do not dismantle batteries, do not charge them and protect them from extreme heating - danger of leakage! Upon contact with acid, immediately rinse the affected area with a stream of water and seek medical attention.
Keep batteries out of the reach of children.
Batteries must be recycled or returned to an appropriate location (e.g. collection container) in accordance with local legal provisions.

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung.
2. Entfernen Sie die Batterien
3. Neue Batterien einlegen (Polarität beachten)
4. Schließen Sie die Batterieabdeckung.
5. Führen Sie die Kalibrierung durch, indem Sie die mittlere Taste 5 Sekunden lang drücken.
6. Der Kopf schaltet sich zum Betrieb zurück

Warnung:

Verwenden Sie nur 1,5 V AA-Batterien, die richtig in das Gerät eingelegt sind!
Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden!
Ersetzen Sie schwache Batterien sofort durch neue.
Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien.
Reinigen Sie gegebenenfalls die Batterie und die Kontakte, bevor Sie sie verwenden.
Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Batterien! Batterien nicht zerlegen oder aufladen und vor extremer Hitze schützen - Gefahr des Auslaufens! Bei Kontakt mit Säure die betroffenen Stellen sofort mit einem Wasserstrahl abspülen und einen Arzt aufsuchen.
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Technical parameters / Technische Parameter

Supply voltage:	Versorgungsspannung:	2 x 1.5 V batteries / Batterien AA
Battery life:	Batterie Lebensdauer:	1 year / Jahr
Control	Steuerung	
Communication protocol:	Kommunikationsprotokoll	RFIO ²
Frequency:	Broadcast Frequenz:	866–922 MHz
RF command via controller:	RF Befehle von Sendern:	eLAN-RF-103, RF Touch-2
Range:	Reichweite im Freien:	up to / bis zu 100 m
Other data	Andere Daten	
Operating temperature:	Arbeitstemperatur:	0 ... +50 °C
Working temperature:	Einbauposition:	any / beliebig
Protection:	Schutzklasse:	IP40
Dimensions:	Dimensionen:	52 x 52 x 70 mm
Thermovalve nut:	Thermostatanschluss:	M 30 x 1.5
Related standards:	Standard:	EN 60730

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.
Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Achtung:

Bei der Installation Aktoren iNELS RF Control muss es der Mindestabstand 1 cm geachtet sein.
Zwischen aufeinanderfolgenden Befehlseingaben sollte mindesten 1 s Abstand liegen.

Warning / Warnung

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Die Betriebsanleitung dient der Montage, sowie dem Benutzer des Geräts. Sie ist immer im Lieferumfang enthalten. Die Montage und der Anschluss darf nur durch eine Person mit einer angemessenen Berufsqualifikation, nach dieser Bedienungsanleitung und Funktionen des Gerätes und unter Beachtung aller gültigen Vorschriften ausgeführt werden. Die störungsfreie Funktion des Gerätes hängt auch von Transport, Lagerung und Handhabung ab. Falls Sie irgendwelche Anzeichen von Beschädigung, Verformung, Fehlfunktionen oder Fehlteilen feststellen, ist das Gerät nicht zu verwenden und es ist notwendig, dieses Produkt und Teile davon als Elektronikschrott zu behandeln, nachdem seine Lebensdauer beendet ist. Vor Beginn der Montage ist sicherzustellen, dass alle Leitungen, miteinander verbundenen Teilen oder Anschlüsse spannungsfrei sind. Während der Montage und der Wartung sind die Sicherheitsvorschriften, Normen, Richtlinien für die Arbeit mit elektrischen Geräten zu beachten. Berühren Sie keine Teile des Gerätes, die mit Energie versorgt werden - Lebensgefahr. Aufgrund der Sendeleistung des RF-Signals, beachten Sie den geeigneten Montageort der RF-Komponenten in einem Gebäude, in dem die Installation stattfindet. RF Control ist nur für die Montage im Innenbereich geeignet. Geräte sind nicht für die Montage in Außenbereichen und Feuchträumen geeignet. RF Control Komponenten dürfen nicht in Metallschalttafeln und in Kunststoff-Schalttafeln mit Metalltür installiert werden - Die Durchlässigkeit des RF-Signals ist dann nicht gegeben. RF Control ist nicht für Aufzüge geeignet - das RF Signal kann gestört und abgeschirmt werden, die Batterie des Empfängers verliert schnell die Leistung etc. - dieses verhindert die Steuerung durch eine Steuerungseinheit.

